

Global EFriends

Change Your Water, Change Your Life!™



Vol.180
Nov.2015

めざせ福祉型起業! Aim for social well-being!

Let's Unify!

Mother of Three Reaches "6A in 18 Days!"

ママさん販売店が登録後「18日間で6A到達」の秘訣を語る!



Jahlilawati Binti Abu Bakar

ジャリラワティ・ビンティ・アブバカル (6A)

[Malaysia/マレーシア]

Jahlilawati Binti Abu Bakar became a 6A in September, accomplishing this remarkable feat within only 18 days of her registration. Though it is uncertain whether this was an unprecedented case, it is undoubtedly one of the rarest in Enagic history.

With such an accomplishment under her belt, it is only natural to view her as a fierce businesswoman as she herself admits to being very busy. However, it might be surprising to find that while working as a distributor, she is also a wife and a mother of three. "I made my house as an office so I can do work from home and be with my family" says Jahlilawati, whose motto is to cherish both her work and family. She uses her home as the center of her business from which she holds seminars, group trainings and meetings. (Cont'd to P5)

ジャリラワティさんはこの9月に6Aに到達したが、それは何と販売店登録後たった18日間で成し遂げた快挙だった。こんな例がほかにあるのかどうか定かではないが、実にまれなケースであることは間違いない。

当然、彼女は仕事一筋の猛烈なビジネスウーマンでは、と思われるだろう。自らを「非常に忙しい人間」と語っているくらいだ。ところが実は夫と子ども3人を持つママさん販売店なのである。それゆえ「仕事も家庭も大切にしたい」と、エナジックビジネスの拠点を自宅に置き、セミナーやグループの研修、ミーティング等に活用している。(5Pに続く)

GLOBAL
FOCUS ON



Mainland China / 中国

Enagic Hong Kong 10 Year Anniversary in Shenzhen!

深圳市で香港支店設立10周年記念イベントを開催!



All members of the Hong Kong team came together at the event.
勢ぞろいした香港チーム

On October 10, Enagic Hong Kong's 10 year anniversary celebration was held in Shenzhen, Guangdong, which is situated next to Hong Kong and is one of the most successful Special Economic Zones. Over 1,000 distributors gathered at the hotel venue, many of which were from Hong Kong and China while others traveled from Japan and Southeast Asia.

With the commencement of the event, the top leading distributors of Asia were called on stage to toast the ever expanding "Circle of Compassion" throughout mainland China. During the award ceremony, distributors, Cathy Ng (6A3), Anson Liu (6A3-3) and Winnie Lo (6A2-3) were given the Long-Term Contribution Award for the many years they have selflessly shared with the company.

The venue was filled with applause as Kenneth Wong, who became the first in Hong Kong to reach 6A2-5 in April, accepted a trophy on stage along with his wife, Liao Chun Juan, who is originally from mainland China and is now at the 6A2-4 rank. The excitement reached a peak as the 30 or so distributors who had become 6A and above by October received their certificates. The emotion of everyone in the hall was proof of the unwavering unity among the distributors. From Shenzhen, the leading city of Chinese economic reform, the Enagic business is rapidly growing throughout mainland China.

香港と接し中国の先進経済圏として知られる広東省深圳市で10月10日、香港支店開設10周年を記念する大イベントが開催されました。会場のホテルには、香港、中国だけでなく、日本や東南アジアも含め1,000人以上の販売店が集まりました。

イベントの開始と共に、まずアジア圏のトップ販売店が舞台上に招かれて、「情けの和」が中国本土にいつそう広がっていくよう期待を込め乾杯の音頭をとりました。引き続き表彰式では、この10年間にわたり、香港支店と共に歩み続けた販売店を称える「10年長期貢献賞」が、キャシー・ンさん(6A3)、アンソン・リュウさん

(6A3-3)、ウィニー・ローさん(6A2-3)に授与されました。

さらにこの4月、香港初の6A2-5に到達したケネス・ウォンさんが中国本土出身の6A2-4販売店で妻のリアオ・チュン・ジュエンさんと共に舞台上で記念のトロフィーを受け取ると、満場の喝采を浴びていました。その後、10月までに6A(以上)に昇格した30人余の販売店の認定証授与式に移ると、会場の熱気は最高潮に達し、販売店一同はゆるぎない団結精神を発揮していました。改革開放の先陣を切った深圳市から、エナジック・ビジネスは中国本土に急速に浸透しつつあります。



The venue overflowed with over 1,000 people.
1,000人以上が会場を埋め尽くす



Asia's top leaders proposing the toast.
乾杯の音頭を取るアジアのトップリーダーたち



The largest group of the China team waving their flag.
国旗を振るう最大多数の中国チーム



The vibrant Indonesia team.
元気いっぱいのインドネシアチーム



Team Japan also joined in on the celebration.
日本チームも10周年を祝う



From Hawaii/ハワイから

Training Session Held for 250 Distributors!

250人が参加し販売店トレーニングを開催!



One of the trainers, Wade Lightheart (6A3-2), is training the distributors. (6A3-2)

A large-scale training session was held in Honolulu, Hawaii on October 2 and 3, in which an estimated 250 distributors participated. It was an exciting event, as it not only gathered distributors from the South Pacific countries such as Australia and Samoa, but also from mainland America and various European nations.

The top leaders became fervent as they trained the participants, who in turn gave their full attention. A Hawaiian style dinner party was held on the second day with ukulele and hula performances.

Those who received bonuses in the following ceremony, expressed great delight in being rewarded for their efforts.

10月2日と3日にハワイ・ホノルル市で約250人が参加する大規模な販売店トレーニングがおこなわれました。オーストラリアやサモアなど南太平洋地域だけでなく、米本土を始めヨーロッパ各国からも参加者がおり、エキサイティングな催しとなりました。

トップリーダーたちによるトレーニングも白熱し参加者は熱心に学んでいました。また、2日目のディナーパーティのさいには、ハワイらしく、ウクレレ演奏に乗ったフラダンスで場を盛り上げてから各種ボーナスの授与式がおこなわれ、受賞者はたいへん喜んでいました。



The venue was filled with participants. 会場のホテルは超満員に



Tony Mack is elated to receive his \$21,000 title incentive for reaching 6A2-2. 6 A2-2に到達しタイトルインセンティブ21,000ドルを獲得して喜ぶトニー・マックさん



The ukulele and hula performance livened up the ceremony. 授賞式を盛り上げたウクレレ演奏とハワイアンフラ

From Florida/フロリダから

"Kangen University" Appears in Orlando City?

オーランド市に「Kangen大学」誕生?

The *Kangen* Orlando Conference, organized by our Florida 5A distributor, Ray Stone, was held in a hotel venue in Orlando, on October 9 and 10. Around 400 people gathered from different areas throughout the States including our U.S. leading distributors, Cynthia Briganti and Bob Gridelli.

The event, which was also titled, *Kangen University*, consisted of seminars and training sessions provided by Ms. Briganti and Mr. Gridelli to meet the needs of the "students". The event was undoubtedly great learning grounds for the distributors as they received 2 days of "lectures" on effective communication and proper knowledge of the products and programs.

10月9日、10日の2日間にわたって、フロリダ州の5A販売店レイ・ストーンさんが企画した「カンゲン・オーランド・カンファレンス」がオーランド市内のホテル会場で開かれました。フロリダ州の販売店のみならず米全土から約400人が集まり、ボブ・グリデリさん、シンシア・ブリガンティさんら米トップ販売店も駆けつけました。

このイベントは「Kangen大学」と名付けられ、上記トップ販売店の皆さんが「受講生」のニーズに合わせたセミナーやトレーニングをおこないました。2日間の「講義」を通じて、確かなコミュニケーションの方法や商材とプログラムの正しい知識を得るなど、多くの販売店にとって貴重な学びの場となったようです。



400 "students" attended the "university." 400人が「大学」で学んだ



Related goods were also popular at the event. 関連グッズも人気の的





"How to Build a Business on a Part Time Basis"

伝えたいのは「パートタイムでも成功する方法」

Willy Fowlkes

ウィリー・フォークス
[U.S.A/アメリカ合衆国]



Proud smile with his title incentive cheque in hand.
タイトルインセンティブの小切手を手にニコリ

Willy Fowlkes, 52, a New York resident who reached 6A2-3 in May of this year, joined the Enagic business in 2007. The hours that he could commit to the Enagic business were limited though, as he was already employed by the Police Department.

Only able to work part time, Willy made strenuous efforts to get his business on track. He put forth every available second and wished only for more hours in the day. All his hard work came to fruition when he achieved the feat of reaching 6A in only 3 months and earned over \$200,000 within the first year of business.

"Persistence Is the Key"

After 2 years, Willy was able to retire from the Police Department and devote himself fully to the Enagic business. He firmly emphasizes that the key to his success as a part timer was due to "persistence." When asked about the motivation behind such persistence? Willy replied, "My mission is simply to enhance lives."

Achieving the Ideal Lifestyle with Enagic

Currently at 6A4-3 and aiming for 6A7-4 by the year 2016, Willy touched upon his goals for the near future. On top of the desire for his company, WHF World Enterprise, to become well known to the public, Willy wishes, "to teach people that they can build a business on a part time basis."

He also speaks passionately of the health insurance policy in the U.S. "[I'd like to] teach people that instead of talking about the government and health care, it's more about SELF CARE." Willy emphasizes the importance of self-care to enhance and maintain a healthy lifestyle.

"Enagic business gives me the ability to live a lifestyle that most people dream about," admits Willy. It seems only a matter of time before his company and Enagic will be well known all around the world.

The Journey to 6A2-3 No.5 新 6A2-3 の肖像



Relaxing on his cruise.
趣味のクルーザーでリラックス

ニューヨーク在住で5月にみごと6A2-3に昇格したウィリー・フォークスさん(52)は、2007年にエナジックビジネスに参入しました。ただしこのころは警察署に勤務していたから、当然、パートタイムでの販売店活動でした。

時間に限りがあり、ビジネスを軌道に乗せるまでたいへん苦勞をしたといいます。「1日が24時間以上あったらどれ

ほどいいものかと思いながら、寸秒も惜まずエナジックビジネスを展開しました」と、ウィリーさんは当時を振り返っています。

そんな努力が実り、彼はわずか3カ月で6Aに到達し、最初の1年間で20万ドル以上の収益を上げるという快挙を成し遂げたのです。

粘り強さが一番大切

結局、2年後に退職しフルタイムの活動に移行しましたが、パートタイムでありながらこのような成果を上げた決め手について、ウィリーさんは「何といても一番の鍵は粘り強さです」と強調しています。ではそのような仕事ぶりを支え

「夢のライフスタイル」をエナジックで

「わたしの会社の名前(WHF World Enterprise)を世間に知れ渡るようにしたいし、たとえパートタイム形態でもエナジックビジネスで収益を上げることができるということを、わたし自身を実例に多くの人びとに知らしめたいですね」

ウィリーさんの話は次第に熱を帯び、アメリカ政府の健康保健政策にも言及。「国の制度について多言を費やすより、健康で長く生きられる時間を享受できるビジネスを築

る「ミッション」は何なのでしょう。これについて彼は実にシンプルに、「生活を向上させること」と答えました。

現在、6A4-3で、来年中の6A7-4到達をめざしているウィリーさんは、近い将来の目標を次のように語っています。

き上げて、セルフケアを充実させるべきでしょう」

要は、自分の健康は自己責任で維持増進させようという主張なのでしょう。「エナジックビジネスは、ほとんどの人たちが夢見るライフスタイルの可能性を与えてくれます」と語るウィリーさんならではの見解です。ウィリーさんの会社が有名になり、ニューヨークから世界へと知れ渡るのも、もうすぐかも知れません。

身体の健康 True Physical health
経済の健康 True Financial health
心の健康 True Mental / Metaphysical health

①体質の還元 1 Bodily Constitution Kangen
②公平で高収益の還元 2 Fair & High Income Kangen
③リアルタイムのスピード還元 3 Quick Return Kangen

④感謝(情)の還元 4 Appreciation/Compassion Kangen
⑤地域社会への還元 5 Societal Support Kangen

COMING SOON

Attention! Enagic Events Around the World!

告知! 世界のエナジックイベント

Philippine Distributors Osaka Factory Tour



■Date/November 19, Thursday
■Organizer/Enagic Philippines
■期 日/11月19日(木)
■主 催/エナジック フィリピン支店

Indonesia [インドネシア] 2nd Year Anniversary



■Date/2016 January 10, Sunday
■Location/Jakarta Convention Center
■Event/Enagic Indonesia
2nd Year Anniversary
■期 日/2016年1月10日(日)
■場 所/ジャカルタ コンベンションセンター
■イベント/エナジック インドネシア 2周年記念

2016 Enagic Global Convention in Las Vegas

2016 エナジック グローバル・コンベンション in ラスベガス



■Date/2016 July 27, Wednesday ~ 28, Thursday
■Location/Las Vegas, Nevada - Mandalay Bay Resort and Casino
■Event/2016 Enagic Global Convention
■期 日/2016年7月27日(水)~28日(木)
■場 所/ネバダ州ラスベガス市
マンダレイベイリゾート アンド カジノ
■イベント/2016 エナジック グローバル コンベンション
in ラスベガス

For more information, please visit(詳しくは以下まで)
<https://www.enagic-convention.com>

GLOBAL FOCUS ON

cont. from p1 / 表紙から続く

グローバルフォーカスオン



★Malaysia / マレーシア

Jahlilawati Binti Abu Bakar
ジャリラワティ・ビンティ・アブバカル
(6A)

(Cont'd from P1)

Jahlilawati reason for starting an Enagic business was based on 4 factors: (1) the high-performance products, (2) the high compensation plan, (3) the company's stability, and (4) the excellent system of the group she joined. Applying these factors to her business, Jahlilawati, "My policy is to do it the honest way. Share the benefits of the product and how to make money. Make the process simple so that others can easily duplicate."

Could this be her secret to reaching 6A in only 18 days? For now, as the leader of her business group, Jahlilawati goal for the near future is to reach 6A5-2, but she has an even more grand and ambitious goal, "I can visualize that more people on this planet will be healthier [with Kangen Water]."

(1 Pから続く)

ジャリラワティさんがエナジックビジネスを開始した理由は次の4点からだ。①高性能の商材、②高い報酬、③会社の安定性、④所属したグループの卓越した組織。こうした利点を活用し、彼女は「仲間とともに十分な収益をシェアできるよう、正直にそしてシンプルで誰でもが

できる方法で取り組んできました」という。

これが「18日間で6A到達」の秘訣なのだろうか。自らのビジネスグループを率いる彼女は、まずは6A5-2到達をめざすが、将来に見据えるのは「還元水で世界の人びとを健康に!」という展望なのである。



Jahlilawati posing in front of her immense house.
広大な自宅の前でポーズを取る
ジャリラワティさん

From Okinawa to the World! *The Success Story of Hironari Ohshiro*

Chapter 4

Toshio Maehara

Cornerstone of Peace: the Soul of Okinawa

Surrender meant more sacrifice for Okinawa. US soldiers wreaked havoc, the military government did as it pleased. Responsibility for the bloody battles of Okinawa was placed on the already strained shoulders of the islanders. The island was forced to accept all of the contradictions, the injustice and the inequality. The discrimination and distortion and stress. The island also had to accept all of the war babies abandoned by their American soldier fathers.

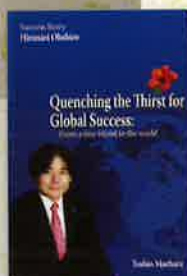
Despite the humiliation, the islanders rallied themselves. They never forgot that Okinawa is made up of islands of unique song, of matchless dance. Paradise islands with the power to calm and to heal. In 1995, the islands commemorated the fiftieth anniversary of the end of the battles which so ravaged them. They did so by building a memorial park, in the city on the southernmost tip of the main island of Okinawa. Within the park there is a monument, the Cornerstone of Peace. The monument commemorates everyone who died in the Battle of Okinawa, friend or foe. The American soldiers, the European soldiers, the Japanese soldiers, the citizens of Okinawa. All of their names are inscribed on the monument. Is there any other monument such as this, which commemorates the names of everyone who died, regardless of their nationality or affiliation?

In July 2000, the Japanese government hosted the G8 summit. Bill Clinton, the President of the United States at the time, visited the Cornerstone of Peace, and made a statement in remembrance of those who lost their lives and the legacy of Okinawa as islands of peace. Okinawa is becoming an increasingly popular holiday destination for tourists across Asia, and I hope that the prefecture will become known as an oasis of peace and of calm, superseding its past as islands of war.

We Uchinanchu must not be bound by our terrible past. We must move towards new and better possibilities. The Cornerstone of Peace has become a treasure which Okinawa should be proud to share with the world.

A dozen or so years ago, a particular song became popular in Okinawa. It is called A Prayer for Peace. The song is a call for peace from a collection of islands which has suffered great tragedy. The lyrics go something like this.

1. Beautiful Okinawa, always a battlefield When will we be able to live in peace?
"This island, our island Praying for peace for our Okinawa".
2. Let none of us forget, this world of pitiful battle Burned into the hearts of all of us
"Refrain".
3. All of us together, hearts and mind together. The true Okinawa, for us to protect forever.
"Refrain".



"Quenching Thirst for Global Success"

● Author's Profile

Born in Okinawa in 1941. Maehara graduated from Naha Commercial High School in 1960. After attending the University of Hawaii, he graduated with an MBA from the University of Southern California Graduate School and with an MA from the Fuller Theological Seminary. He is now actively working as a consultant at a Japanese firm and is also a minister. He is the advisor of Enagic USA.

Other major works by the author: "The Rules of Business Taught by the Bible" / "Quenching the Thirst for Global Success"

Available in all Enagic branches or can be purchased online from <http://www.enagic.com>

沖縄から世界へ！ サクセスストーリー大城博成

第4回

前原利夫

沖縄の魂：「平和の礎」

沖縄は敗戦によって大きな犠牲を強いられた。米兵が暴れ回り、軍政府は意のままに動いた。島民はその戦争責任を負わされ、大きな矛盾、不公平、不平等、差別、理不尽、ひずみ、歪み、また多くの戦争の落とし子も島は受け止めた。しかし、そのような屈辱の中、沖縄は立ち上がり、島特有の歌、踊り、癒しの島であることを忘れることがなかった。

1995年、沖縄戦終結50周年を記念して、沖縄の南部に沖縄平和祈念公園、「平和の礎」が建立された。その平和公園に敵味方の戦没者の碑が建っている。敵であったアメリカ兵を始め、ヨーロッパの兵士、また日本兵、沖縄の民間人等の名前が刻まれている。どこの国が自国の民を殺した兵士の名前を奉るであろうか。沖縄の「平和の礎」だけではないか。

2000年7月、日本政府は世界のG8のホスト役を果たした。アメリカ大統領クリントンもこの「平和の礎」を訪れ、平和の島に慰めの言葉をかけて下さった。昨今、日本本土、アジア諸国から多くのツーリストが訪れるが、沖縄は“癒しの島”としてその名を馳せていくことを願うものである。

我々は古い禍恨に縛られず、新しい希望に向かって進まなければならない。沖縄が世界に誇る財産は「平和の礎」ではないか。

10数年前、沖縄でよく歌われた「平和の願い」は、悲劇の島からの叫びである、友人に訳してもらったその数節を紹介しよう。

1. 美しき沖縄 何時の世も戦場になり 心安らかに暮らせるのは何時の日か
“さあ 我々のこの島 平和を願うこの沖縄”
2. 忘れるなよ互いに 哀れ戦の世を 世の人々の心に染めて
“くりかえし”
3. 諸人そろって心合わせ 真この沖縄 守って行こう
“くりかえし”

●著者紹介

1941年、沖縄県生まれ。60年に那覇商業高校卒業。その後、ハワイ大学を経て南カリフォルニア大で経営学修士、フラー神学校で神学修士をそれぞれ取得。日系企業のコンサルタントおよび牧師として活躍中。エナジックUSA顧問。
主な著書：「聖書が語るビジネスの法則」「小さな島から世界を飲む」



小さな島から世界を飲む

「小さな島から世界を飲む」エナジックの各支店または<http://www.enagic.com>で購入可

Enagic Bowling Academy's Promising Bowler Featured on Local TV Show!

エナジックボウリングアカデミーの有望選手を
テレビが特集!

On October 17 from 7 p.m., local TV program, *Seishun Engine* (Okinawa TV), featured Sari Arakawa, who is a junior in high school and member of the Enagic Bowling Academy at Enagic Bowl Mihama (Chatan, Okinawa.) Pro-bowlers who belong to Enagic Bowl Mihama conduct lessons for this supreme academy to elementary through high school students and anyone aiming to become a serious bowler. The program introduced the academy and focused on Arakawa, as she received top-level training provided by the academy.

10月17日午後7時からの「青春エンジン」という番組(沖縄テレビ)で、エナジックボウル美浜(北谷町)に併設されている「エナジックボウリングアカデミー」で学ぶ荒川沙里選手(高2)を特集しました。このアカデミーはエナジックボウル美浜に

所属するプロボウラーらが講師をつとめる最高水準の「学校」。小中高生を始めアスリートボウラーをめざす人々を対象にしています。番組ではアカデミーの育成方針に沿って練習に励む荒川選手を中心に取り上げていました。



Bowler Arakawa, as featured on the local TV program
番組で紹介された荒川選手

(all photos are shots from the TV/いずれもテレビ画面から)



エナジックボウル美浜

Academy students on their way to practice.
練習に励むアカデミーの生徒たち

Charging Forward! Enagic Golf Academy Students Give Impressive Performances

快進撃! エナジックゴルフアカデミーの選手たち



Hina Arakaki plays in the Japan
Women's Open Golf Championship
日本女子オープンでプレーする
新垣比奈選手 ©JGA

There's no letting up as the members of the Enagic Golf Academy continue to deliver outstanding performances through the month of October. Hina Arakaki, who is attracting a great deal of attention, moved in to tie for 31st place in one of the nation's major events: the Japan Women's Open Golf Championship, held in Ishikawa prefecture from October 1 through 4. Junior high school student, Riri Sadoyama also in October entered the competition, advancing to the final round and tying for 60th place.

Arakaki continues to enter pro-tournaments, tying for 12th place in the Fujitsu Ladies (16th-18th/ Shizuoka), winning the low amateur and tying for 42nd place in the Nobuta Group Master GC Ladies (22nd-25th/Hyogo).

Akihito Nakasone contributed to the Okinawa team placing 5th in the group competition, as he himself placed 14th in the grade 4-6 division in the 10th All-Japan Elementary School Golf Tournament (11th/ Chiba). On the 12th, the Okinawa Youth Development Golf Tournament (Junior School Competition) was held in Naha City and out of 9 teams and 33 players, our golf academy members achieved an amazing double win in the middle & high school and elementary divisions.



Winners of the Elementary school division,
小学生の部の優勝者たち

エナジックゴルフアカデミーの選手たちは10月も素晴らしい成績をあげました。まずは注目度No. 1の新垣比奈選手。

10月1~4日の国内メジャー「日本女子オープンゴルフ選手権」(石川県)では31位タイに。なお中学生の佐渡山理莉選手も参戦し決勝ラウンドへ進出して60位タイの成績でした。

新垣選手はその後プロトーナメントに続けて参戦。富士通レディース(16~18日/静岡県)では12位タイでローアマチュアを獲得。「Nobuta Group マスターGCレディース」(22~25日

／兵庫県)では42位タイでした。

11日に開催された「第10回全日本小学生ゴルフトーナメント」(千葉県)では、仲宗根祥仁選手が小4~6の部で14位に入り、団体の部の沖縄県の5位に貢献しました。12日に那覇市で9チーム33人が参加して開かれた「沖縄県青少年育成ゴルフ大会(ジュニアスクール対抗大会)」の中高生の部と小学生の部の両方で、ゴルフアカデミーの生徒たちがみごとに優勝しました。



Fight Flu and Norovirus with Highly Electrolyzed Water

Winter is just around the corner here in Japan and the threat of influenza and norovirus is upon us. I'm sure this is also a common problem in other countries. Let's discuss how to effectively use highly electrolyzed water in the prevention of these viruses.

■ Don't forget the basics – wash hands and Gargle

First, let's talk about influenza prevention. Washing your hands and gargling is an essential way to protect yourself from viruses. Wash your hands with strong Kangen water for at least 15 seconds. Make sure to scrub your palms, the backs, fingertips and under each nail. Scrub between each finger, paying careful attention to your thumbs and don't forget to wash your wrists at the end. Repeat the process using strong acidic electrolyzed water.

Gargling is also important. Immediately after returning home, gargle with strong acidic electrolyzed water to wash out any viruses from your throat and mouth.

■ How to combat Norovirus

Now for norovirus prevention. This virus is commonly transmitted orally through hands and food. In addition to washing wash your hands, it is very important to thoroughly clean the food you consume with strong acidic electrolyzed water before cooking.

Of course, cookware and dishes (especially the cutting board!) need to be cleaned and disinfected thoroughly.

■ For the health and safety of your loved Ones!

Though we rarely use strong acidic electrolyzed water in cooking, using it to clean and disinfect the ingredients will help to assure the safety of your family's health.

Make full use of highly electrolyzed water and provide healthy and safe living for your family.

強電解水でインフルエンザ&ノロウイルスと戦う!

日本はもうすぐ冬。インフルエンザとノロウイルスが猛威を振るうかもしれない季節が、すぐ目の前に迫ってきました。似たような状況の国々や地域も多いことでしょう。そこで今回は、強電解水の活用でこれらを予防する方法を考えてみましょう。

■基本は「手洗い」と「うがい」

まずはインフルエンザ対策。この基本はやっぱり「手洗い」「うがい」です。手洗いはまず強還元水で最低でも15秒間、手のひら、手の甲、指先、ツメの間をていねいにこすります。それから親指を中心に指の間を洗い、最後に手首の回

りもしっかり洗います。次に、これと同じ手順で、強酸性電解水を流しながら手洗いをしましょう。

うがいもたいへん大切です。帰宅したらすぐに強酸性電解水でノドの奥まで念入りに、ガラガラしましょう。

■ノロウイルスの撃退法

さて次はノロウイルス対策です。このウイルスは手指や食品を介して経口感染することが一番多いので、手洗いのほか、強酸性電解水で食材をしっかり洗浄することが最善の予防策です。

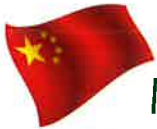
もちろん、調理器具や食器の洗浄・除菌(とくにまな板は念入りに洗うこ

と!)を十分におこなうのは当たり前です。

■家族の安心安全のために!

もともと強酸性電解水は調理用の水として使うことはまずないのですから、食品・食材とのつながりはなさそうに思えます。でも、食材の洗浄除菌に利用することで、調理の安全性が高くなると思いますよ。

以上のように強電解水をフル活用し、家族揃って健康で安全な生活をおくりましょう!



Macao / 中国

Kangen Booth Appears in International Exhibition!

国際展示会に「還元ブース」を出展!

One of our leading distributors, Lydia, and her team opened a Kangen Water booth at the International Food Expo held in Macao from October 1 through 4. While many from various countries opened "food" related booths, Lydia's garnered a great deal of attention from the "thirsty" visitors as it featured "Kangen Water."



There was a steady stream of visitors at the Kangen booth. 「還元ブース」には常に人だかりが

10月1日から10月4日までマカオで開催された「2015国際食博覧会」に有力販売店リディアさんのグループが還元水のブースを出展しました。「食」をテーマに

各国から関連ブースが出ている中で、「還元水」をテーマにしたブースは高い人気を呼んでいました。



ENAGIC BRANCH NEWS

Celebrating the Reopening of NY Branch!

新NY支店開設を祝う懇親会を開催!

On October 23, a venue in Newark, New Jersey, located across the Hudson River from New York, was filled to the brim with 400 people, who had gathered to celebrate the reopening of the New York branch. The branch office, currently on the fourth floor, will relocate within the building to a ground floor office more than doubling the workspace. Although the actual relocation of the new office is scheduled for next January, everyone is anxiously awaiting the day they can work in this more spacious and user-friendly environment.

10月23日、ハドソン川をはさんでニューヨーク州に隣接するニュージャージー州・ニューアーク市内の会場に400人があつまり、ニューヨーク支店の新オフィスの発表を記念する懇親会を開催しました。現在、

4階にあるオフィスを同じビルの1階に移しスペースも2倍以上に拡大します。実際の移転オープンは来年1月の予定ですが、より広くより使いやすくなった新オフィスへの期待感が高まっています。



400 people celebrate the new branch office
400人が新支店開設を祝う



Russia Branch Relocates within Moscow!

モスクワのロシア支店が移転!

The Enagic Russia branch has moved to a new office in Moscow. Everyone is working enthusiastically at the new office. Please visit the new Russia branch! The new address is as follows:

このほど、モスクワにあるロシア支店が同市内に移転しました。新しい支店でスタッフ一同、たいへん張り切っ

ています。ふるってご活用ください。新住所等は右記のとおりです。



The new office is located inside this building.
新オフィスが火居するビル外観
LLC "Enagic Russia"
Letnikovskaya Str. 10 bldg. 4, floor 1,
115114, Moscow, Russia
Phone: +7 (495) 988-02-05; Fax: +7 (495) 988-02-06

Congratulations! 8 Branches Reach September Goal!

祝! 9月は以下の8支店が月間販売目標を達成!



[Branches reaching monthly goal/目標達成支店]

Hawaii/ハワイ, New York/ニューヨーク, Vancouver/バンクーバー,
Brazil/ブラジル, Hong Kong/香港, Indonesia/インドネシア,
Philippines/フィリピン and Okinawa/沖縄



The Hong Kong branch also reaches their monthly goal!
みごと目標をクリアした香港支店



Mexico/メキシコ

VAINILLACHOCOLATE HEALTHY BAKERY

バイニャチョコラテ ヘルシィベーカリー

Address: Av. Ventura Puente 1641 Col. Electricistas 58290

Morelia, Michoacan

Phone: +52 443 3146905 www.vainillachocolate.mx

Morelia main branch with its modern design.
モダンなデザインのモレリア本店

Promoting Healthy Living! Leveluk in 10 Shops Across the Nation!

健康志向こそブランド！全土10店舗でレベラックを活用中！

Leveluk installed inside the cafeteria.
店内に置かれたレベラック

The main store of Vainillachocolate® Healthy Bakery located in Morelia, the capital of Michoacan in west-central Mexico, is a combined confectionary, bakery and cafeteria chain store that has spread to 10 different locations across Mexico. The owner, Fernando Garcia De Alba Zepeda, opened his very first store in August 1 of 2010.

The store name Vainillachocolate is the Spanish version of vanilla and chocolate combined together. When asked the reason for this name choice, Fernando explained that vanilla in Mexico has been passed down from generation to generation as a sacred plant and chocolate, which was discovered in the vast land of the Aztecs, has been considered to be a purifying drink for its health benefits. The name was created from these

two auspicious gifts from the earth.

He also explains the two major concepts of his stores. Using high class ingredients of excellent quality and taste and maintaining strong health consciousness. Kangen Water was a perfect fit. Fernando installed a Leveluk in each of the 10 stores as it was the, "best ionizer equipment in the market to produce antioxidant and alkaline water," that he could find for his health conscious stores.

In these cafeterias designed with chic interiors, whenever the order for American coffee, herbal tea or chai comes in, the Leveluk operates in full force. "Kangen Water is part of the healthy innovation we want to provide to our customers, so that every product, food or drink has an added value that reflects the essence of the brand Vainillachocolate® Healthy Bakery."

Most popular with young adults and health conscious customers, Vainillachocolate, exudes a pleasant and elegant atmosphere.

メキシコ中西部のミチョアカン州の州都モレリアに本部を置く「バイニャチョコラテ」は、洋菓子・パン工房・カフェテリアを併せ持つ店舗を全土で10カ所展開しているチェーン店である。オーナーはフェルナンド・ガルシア・デ・アルバ・セペダさんで、2010年8月1日に第1号店をオープンさせた。

スペイン語の「バニラ」と「チョコレート」を組み合わせた店名(バイニャチョコラテ)の由来を聞くと、メキシコではバニラは先祖代々、聖なる植物と考えられており、アステカの大地で発見されたチョコレートは、その効能から清めの飲み物とされている——つまり縁起の良い2つの産物から命名したとフェルナンドさんはいう。

彼はさらに店のコンセプトについて、高品質で味覚に優れた高級素材の活用、強い健康志向の2点を上げている。この後者のコンセプトにフィットしたのが還元水

だった。フェルナンドさんは、「レベラックこそ健康志向の当店にぴったりの還元水を作る最高の器械」と考え、全10店舗に器械を導入したのである。

シックなデザインのこのカフェテリアエリアでは、客からアメリカンコーヒー、ハーブティー、チャイなどの注文を受けると、全店でたちまちレベラックがフル回転するわけである。

フェルナンドさんはさらにこう付け加えた。「還元水はお客さんに提供したい健康増進策に重要な役割を果たしているだけでなく、当店のほかの製品や食品と一体になって、当店ブランドの付加価値をいっそう高めてくれているのです。若い層と健康志向の強いリピーターが集う「バイニャチョコラテ」の店内には、優雅な雰囲気が出されている。

電解水のユニークな活用法を募集中

●情報は広報室まで / e-mail:kouhou@enagic.co.jp



Welcome New 6A!

New 6A Emerges in Eastern Europe – Hungary

東欧ハンガリーで新6A、誕生！



Nelida Buda

ネリダ・ブダ

Hungary
ハンガリー

Nelida Buda, originally from Romania, is currently working as our distributor in Hungary. While unemployed, Nelida came across Enagic and started her business using the Tokurei plan (also known as the "Good Samaritan Plan"). As a result of her continuous efforts, she was able to reach 6A in September. We foresee great success from Nelida and look forward to her role as a bridge Romania and Hungary through Enagic.

ネリダ・ブダさんは、ルーマニア出身で現在ハンガリーに住む販売店。失業中にエナジックと出会った彼女はただちに特例制度を利用してビジネスをスタートさせ、努力を重ねた結果、この9月、みごと6Aに。今後はルーマニアとハンガリーを結ぶ架け橋としての役割も期待されています。

Enagic Community Contribution Report

Junior High Athlete Wins International Tournament with Enagic's Support!

当社支援の中学生アスリートが国際大会で優勝！



Honoka in the interview for championship.
優勝インタビューを受ける荒木選手

In last month's issue we introduced Honoka Araki, 13, of Ryokufu Gakuen in Nago, Okinawa, as the youngest paddler of women's Stand Up Paddle Board (SUP) in Japan. Honoka entered the world's largest SUP competition, the Pacific Paddle Games, held in California from October 10 through 11, and won the girls 13-14 technical and distance races, leading to her overall victory in the age group. Though petite in stature, Honoka made full use of her strong lungs and heart to paddle powerfully through the races and achieve this great honor.

前月号でスタンディングアップパドルボード(SUP)の女子最年少日本代表・荒木帆華選手(13/沖縄県名護市立緑風学園)を紹介しましたが、彼女は10月10~11日に米カリフォルニアで開催された世界最大の「パシフィックパドルゲームズ」に出場。みごとテクニカルレースとディスタンスレースで1位となり、女子15歳以下部門と総合部門でも優勝を果たしました。小柄な荒木選手ですが、持ち前の高い心肺力を生かして力強く漕ぎきり栄誉を獲得したのです。

Congratulations for Reaching 6A! September 2015/ Our new 6A and above distributors

6A

- YTS Kikaku Co., Ltd. (JAPAN)
- FANCY LH TAM (CANADA)
- ALLEN K HOLDEMAN (USA)
- KAY V FRAY (USA)
- NG KOON HON (Hong Kong)
- ARAMAT TRADING(PVT)LTD (Malaysia)
- HO LEUNG KIN (Hong Kong)
- CANDRA SOSIAWAN (Indonesia)
- VISION OF STAR INTERNATIONAL LTD (Hong Kong)
- CHEUNG SHUK FUN (Hong Kong)
- PUTUT WIDHIASTONO (Indonesia)
- CHOI KOK YEE (Hong Kong)
- AU SIU LING (Hong Kong)
- CHON TENG PONG (Hong Kong)
- HUNG SIU MAN (Hong Kong)
- PANG YIU KEI SAMUEL (Hong Kong)
- ACTION (Hong Kong)
- KRIDHA JALU PAMUNGKAS (Indonesia)
- REYNALDO R CRUZ (USA)
- POWER TEAM GLOBAL INC (USA)
- RESSON M. PENALOSA (CANADA)
- CRISTINA L. SANTIAGO (CANADA)
- LESYENO WELLNESS CENTRE (CANADA)
- CHRISTINA MAN-LAI LI (CANADA)
- JOJIT GALVEZ (CANADA)
- MARIA EUGENIA JUAREZ RUEDA (Mexico)
- GILMAR RIBEIRO (Brazil)
- ISAIAS SOARES BARBALHO (Brazil)
- RICARDO SANTOS SILVA (Brazil)
- DIGITAL WEB EVENTS (Brazil)
- AGUILAR CESAR (Philippines)
- JACINTO MONATO JR 2 (Philippines)
- GELOME C.MAGPANTAY (Philippines)
- ROY M.MAGTBAY (Philippines)
- JOSE RAMON SANTOS (Philippines)

- DOMINGA LORNE ZORNOSA (Philippines)
- RAYNALDO TOCIMO (CANADA)
- MILLENNIUM GLOBAL ENTERPRISES P/L (Australia)
- FAST TRACK INVESTMENT TRUST (Australia)
- LIVE WITH HEALTH (Australia)
- WONG FUNG NEON (Malaysia)
- LEONG PICK LU @ MARGARET LEONG (Malaysia)
- SOE THIIHA (Malaysia)
- NOR AZAM SYAH BIN RAZMI (Malaysia)
- AZAHAR BIN MOHD NOH (Malaysia)
- JAHLILAWATI BINTI ABU BAKAR (Malaysia)
- RIYANTO (Indonesia)
- CV.ZAIDUL AKBAR KANGEN (Indonesia)
- AMAZING TEAM (Hungary)
- AQUASAN SRL (Hungary)
- BUDA NELIDA (Hungary)
- ARTURO VILLA (Italy)
- CHRISTIAN JAKE YACAPIN (Ireland)
- CARLOS GABUDAO (France)
- ROSE M STEWART (USA)
- FILLMORE J. GOLDMAN (USA)
- WATER WELLNESS 4U INC (USA)
- KAYE BELZER (USA)
- ANNE G. DOLGIN (USA)
- LILA RISTEVSKA (USA)
- ECOTEK INT INC (USA)
- DEBORAH REAVES (USA)
- LIDILJA SNICARENKO (USA)
- WILLIAM D NICHOLS (USA)
- REX C BARRETT (USA)
- CREEKSIDE WATER COMPANY LLC (USA)
- BEATRIZ FREIRE (USA)
- MA GUADALUPE GOMEZ (USA)

- JODIE A KRAEMER (USA)
- JOHN H. MAI (USA)
- AURELIO LOPEZ (USA)
- DANG T. NGUYEN (USA)
- CURTIS T. OMURO (USA)
- SHELLEY Y.H. YANO (USA)
- BETH AMONETTE (USA)
- KEVIN E FREUND (USA)
- INNOVATIVE MARKETING SYSTEMS CORP (USA)

- KHAIRUL MASLINA RESOURCES SDN BHD (Malaysia)
- MARIA MAGDALENA (Indonesia)
- SILVIA MONTAGNA (Italy)
- BERNADETTE LAGURA (Ireland)
- MARCELO ANDRES (Philippines)
- DUANE W. STRAUB (USA)
- ELON DORNE ROSENTHAL (USA)
- FRANCIS H. YANO (USA)

6A2

- KANGEN-SUI (ASIA) LIMITED (Hong Kong)
- UNIQUE ADVERTISING PRINTING COMPANY LIMITED (Hong Kong)
- WATER SELLING WATER LTD. (Hong Kong)
- PREMIER WATER CO. (Hong Kong)
- WELL STATE DEVELOPMENT LTD. (Hong Kong)
- MILLIONAIRE CLUB CO. (Hong Kong)
- GREAT CYPRESS GROUP CO LTD. (Hong Kong)
- LESYENO WELLNESS CENTRE (CANADA)
- JOEFARD M. SALAZAR (CANADA)
- SAMUEL GUILHERME DA SILVA (Brazil)
- JONATAN SUMBILLO (Philippines)
- MONATO ANNABELLE (Philippines)
- DEXTER MAZO (Philippines)
- IAN N KAMAU (Australia)
- KELLY F KINGI (Australia)
- WONG NYUK YIN @ DAVID (Malaysia)
- MOK E YEN (Malaysia)
- CHOW PAK LEONG (Malaysia)

6A22

- KANGEN CARE ASIA LTD. (Hong Kong)
- SUPERFRESH NOURISHMENT (Hong Kong)
- HEALTHY LIFE HK (Hong Kong)
- GRANDPA KANGEN WATER LTD. (CANADA)
- WONG SYILL HONN (Malaysia)
- WALTER BRYAN INGLE (USA)

6A23

- PROSPER SOULS SDN BHD (Malaysia)
- PLATINUM WATER CLUB (Hong Kong)
- J & R SERVICE (Hong Kong)
- KANGEN WATER (H.K.) LTD. (Hong Kong)

6A24

- WATER SOLUTION CO. (Hong Kong)

Global E Friends. Nov 2015 (Vol.180) USD\$1.00+tax

Enagic Global Sales Desk Tokyo. 1-1-6 Echizenya Bldg. 7F, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, Japan

Published: Enagic International Public Relations Office

(Tel)03-5205-6030 <http://www.enagic.co.jp>